



EUROPSKI PARLAMENT

2009 - 2014

Odbor za okoliš, javno zdravlje i sigurnost hrane

2013/0137(COD)

AMANDMANI 475–668

Nacrt mišljenja
Pilar Ayuso
(PE522.867v01-00)

o proizvodnji i stavljanju na raspolaganje na tržište biljnog reprodukcijuskog materijala (zakon o biljnom reprodukcijuskom materijalu)

Prijedlog Uredbe
(COM(2013)0262 – C7-0121/2013 – 2013/0137(COD))

AM\1014644HR.doc

PE526.155v02-00

HR

Ujedinjena u raznolikosti

HR

AM_Com_LegOpinion

Amandman 475
James Nicholson

Prijedlog Uredbe
Članak 73. – stavak 2. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

(b) usklađenost sa zahtjevima o *zadovoljavajućoj* vrijednosti za uzgoj i/ili uporabu iz članka 58. stavka 1.;

Izmjena

(b) usklađenost sa zahtjevima o vrijednosti za uzgoj i/ili uporabu iz članka 58. stavka 1.;

Or. en

Amandman 476
James Nicholson
Prijedlog Uredbe
Članak 73. – stavak 2. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija

(c) *usklađenost sa zahtjevima o održivoj* vrijednosti za uzgoj i/ili uporabu iz članka 59. stavka 1.

Izmjena

Briše se.

Or. en

Justification

To align with changes for VCU

Amandman 477
James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling
Prijedlog Uredbe
Članak 73. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. Komisija je u skladu s člankom 140. ovlaštena donositi delegirane akte kojima određuje pravila u pogledu revizije iz stavka 2.

Izmjena

Briše se.

Or. en

Amandman 478
Satu Hassi, Karin Kadenbach
Prijedlog Uredbe
Članak 74.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Članak 74.

Briše se.

Dodatna pravila o tehničkom ispitivanju

1. Komisija je u skladu s člankom 140. ovlaštena donositi delegirane akte kojima se dopunjuju zahtjevi za tehničko ispitivanje određeni člancima 71., 72. i 73. Ti delegirani akti mogu se odnositi na:

(a) kvalifikaciju, osposobljavanje i aktivnosti osoblja nadležnog tijela ili podnositelja zahtjeva za potrebe tehničkog ispitivanja iz članka 71. stavka 1.;

(b) potrebnu opremu, uključujući laboratorije za svojstva otpornosti na bolesti koji su nužni za provođenje tehničkih ispitivanja;

(c) uspostavljanje referentne zbirke sorti za ocjenjivanje različitosti te upravljanje pohranom takve referentne zbirke;

(d) uspostavljanje sustava za upravljanje kakvoćom, uključujući evidenciju aktivnosti i protokola ili smjernica, koji će se koristiti za tehničko ispitivanje;

(e) provođenje pokusnog uzgoja i laboratorijskih ispitivanja za određene rodove ili vrste.

Ti delegirani akti uzimaju u obzir dostupne tehničke i znanstvene protokole.

2. Ako ne postoje zahtjevi doneseni na temelju stavka 1., tehnička ispitivanja provode se u skladu s nacionalnim protokolima u pogledu elemenata iz točaka (a) do (e) stavka 1.

Or. en

Justification

This Article gives the power to the Commission to set up constraints for Member States. However in line with the subsidiarity principle, Member States should be free to organise the internal details of their competent authorities responsible for the technical examinations on their territory on their own capacity. Therefore the Article should be deleted.

Amandman 479

Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

Prijedlog Uredbe

Članak 74.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Članak 74.

Briše se

Dodatna pravila za tehničko ispitivanje

1. Komisija je u skladu s člankom 140. ovlaštena donositi delegirane akte kojima se dopunjuju zahtjevi za tehničko ispitivanje određeni člancima 71., 72. i 73. Ti delegirani akti mogu se odnositi na:

(a) kvalifikaciju, osposobljavanje i aktivnosti osoblja nadležnog tijela ili podnositelja zahtjeva za potrebe tehničkog ispitivanja iz članka 71. stavka 1.;

(b) potrebnu opremu, uključujući laboratorije za svojstva otpornosti na bolesti koji su nužni za provođenje tehničkih ispitivanja;

(c) uspostavljanje referentne zbirke sorti za ocjenjivanje različitosti te upravljanje pohranom takve referentne zbirke;

(d) uspostavljanje sustava za upravljanje kakvoćom, uključujući evidenciju aktivnosti i protokola ili smjernica, koji će se koristiti za tehničko ispitivanje;

(e) provođenje pokusnog uzgoja i laboratorijskih ispitivanja za određene rodove ili vrste.

Ti delegirani akti uzimaju u obzir dostupne tehničke i znanstvene protokole.

2. Ako ne postoje zahtjevi doneseni na temelju stavka 1., tehnička ispitivanja

provode se u skladu s nacionalnim protokolima u pogledu elemenata iz točaka (a) do (e) stavka 1.

Or. de

Justification

Die Vorschriften für die technische Prüfung sollten weiterhin in der Kompetenz der Mitgliedsstaaten sein, zusätzliche Vorschriften könnten zu unterschiedlichen Umsetzungen führen.

Amandman 480

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Prijedlog Uredbe

Članak 74. – stavak 1. – podstavak 1. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(d) uspostavljanje sustava za upravljanje kakvoćom, uključujući evidenciju aktivnosti i protokola ili smjernica, koji će se koristiti za tehničko ispitivanje;

(d) uspostavljanje sustava za upravljanje kakvoćom, uključujući evidenciju aktivnosti i protokola **CPVO-a** ili smjernica **UPOV-a**, koji će se koristiti za tehničko ispitivanje;

Or. en

Justification

Specific mention should be made of the relevant protocols and guidelines

Amandman 481

Satu Hassi, Karin Kadenbach

Prijedlog Uredbe

Članak 75. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1. Ako je u okviru tehničkog ispitivanja iz članka 71. stavka 1. nužno ispitivanje genealoških sastojaka, rezultati tog ispitivanja i opis genealoških sastojaka tretiraju se, ako to podnositelj zahtjeva zatraži, kao povjerljivi.

1. Ako je u okviru tehničkog ispitivanja iz članka 71. stavka 1. nužno ispitivanje genealoških sastojaka, rezultati tog ispitivanja i opis genealoških sastojaka tretiraju se, ako to podnositelj zahtjeva zatraži, kao povjerljivi. **Genealoški sastav sorte tretira se kao povjerljiv samo dok se**

***predmetna sorta ne unese u sortnu listu
Unije ili nacionalnu listu sorti.***

Or. en

Justification

It is important for a breeder to concentrate on researching new varieties and not on creating a variety that has already been registered. In addition, a breeder may have a lot of experience with certain parent lines, and might be interested in extracting more PRM from the same parent lines. Therefore confidentiality on the parent lines must only be kept until the variety is registered in the Union register or a national register.

Amandman 482
Satu Hassi, Karin Kadenbach
Prijedlog Uredbe
Članak 75. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. U slučaju sorti biljnog reproduksijskog materijala namijenjenih isključivo za proizvodnju poljoprivrednih sirovina, te ako to zatraži podnositelj zahtjeva, rezultati tehničkog ispitivanja iz članka 71. stavka 1. te predviđene uporabe tih sorti tretiraju se kao povjerljivi.

Izmjena

2. U slučaju sorti biljnog reproduksijskog materijala namijenjenih isključivo za proizvodnju poljoprivrednih sirovina, te ako to zatraži podnositelj zahtjeva, rezultati tehničkog ispitivanja iz članka 71. stavka 1. te predviđene uporabe tih sorti tretiraju se kao povjerljivi. ***Rezultat tehničkog ispitivanja i predviđene uporabe tretiraju se kao povjerljivi samo dok se sorta ne unese u sortnu listu Unije ili nacionalnu listu sorti.***

Or. en

Justification

It is important for a breeder to concentrate on researching new varieties and not on creating a variety that has already been registered. In addition, a breeder may have a lot of experience with certain parent lines, and might be interested in extracting more PRM from the same parent lines. Therefore confidentiality on the parent lines must only be kept until the variety is registered in the Union register or a national register.

Amandman 483
James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Prijedlog Uredbe
Članak 76. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

***Privremeno izvješće o ispitivanju i
privremeni službeni opis***

Dodatno ispitivanje

Or. en

Amandman 484

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Prijedlog Uredbe

Članak 76. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

***1. Nakon tehničkog ispitivanja iz članka
71. stavka 1. nadležno tijelo izrađuje
privremeno izvješće o ispitivanju te, ako
smatra da su zahtjevi o prepoznatljivosti,
ujednačenosti i postojanosti iz članaka
60., 61. i 62. ispunjeni, privremeni
službeni opis sorte na temelju tog izvješća.***

Briše se.

Or. en

Amandman 485

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Prijedlog Uredbe

Članak 76. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

***2. Privremeno izvješće o ispitivanju može
se odnositi na nalaze drugih izvješća o
ispitivanju koje je o predmetnoj sorti
izradilo dotično nadležno tijelo, druga
nadležna tijela ili Agencija.***

Briše se.

Or. en

Amandman 486

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Prijedlog Uredbe
Članak 76. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

3. Nadležno tijelo informira podnositelja zahtjeva o privremenom izvješću o ispitivanju i privremenom službenom opisu sorte.

Briše se.

Or. en

Amandman 487
James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling
Prijedlog Uredbe
Članak 77. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1a. Podnositeljima zahtjeva pruža se mogućnost obilaska mjesta na kojima se tehničko ispitivanje provodi, uvida u rezultate ispitivanja, davanja dodatnih informacija i rasprave o rezultatima s nadležnim tijelom.

Or. en

Amandman 488
Satu Hassi, Karin Kadenbach
Prijedlog Uredbe
Članak 77. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2a. Nadležno tijelo prikuplja sve pritužbe o zlouporabi imena. Nakon što je pritužba zaprimljena, nadležno tijelo procjenjuje je li ime zlouporabljeno te razloge na kojima se temelji odluka podnositelja zahtjeva da to ime zlouporabi.

(a) ako se u procjeni utvrdi da je podnositelj zahtjeva nenamjerno zlouporabio postojeće ime, nadležno ga tijelo promjenom ili izmjenom čini jedinstvenim i različitim od onoga koje je

zlouporabljeno. Podnositelj zahtjeva može podnositi prijedloge za promijenjeno ili izmijenjeno ime;

(b) ako se tijekom procjene utvrdi da je podnositelj zahtjeva morao biti svjestan zlouporabe postojećeg imena, nadležno tijelo u skladu s člankom 85. stavkom 1. točkom (a) ili (g) donosi odluku o brisanju registracije.

Or. en

Justification

The proposed legislative text does not prevent against the omission of the Agency and of the competent authorities, as it is impossible for them to know all unregistered denominations. Therefore some assistance from third parties should be given to the Agency and the competent authority if needed, with the aim of protecting unregistered denominations, preventing fraud, and ultimately protecting the users.

Amandman 489

Karin Kadenbach

Prijedlog Uredbe

Članak 78. – stavak 2. – podstavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(1) Nadležno tijelo prikuplja sve pritužbe o zlouporabi imena. Nakon što je pritužba napisana, nadležno tijelo procjenjuje je li ime zlouporabljeno te razloge na kojima se temelji odluka upisane osobe da to ime zlouporabi.

(a) ako se u procjeni utvrdi da je podnositelj zahtjeva nenamjerno zlouporabio postojeće ime, nadležno ga tijelo promjenom ili izmjenom čini jedinstvenim i različitim od onoga koje je zlouporabljeno. Podnositelj zahtjeva može podnositi prijedloge za promijenjeno ili izmijenjeno ime;

(b) ako se u procjeni utvrdi da podnositelj zahtjeva nije mogao biti svjestan toga da je zlouporabio postojeće ime, nadležno tijelo donosi odluku o odbijanju

registracije kao što je utvrđeno u članku 79. stavku 2.

Or. en

Justification

The text does not prevent against the omission of the Agency and of the competent authorities, as it is impossible for them to know all unregistered denominations. For this reason, everyone may assist the Agency and the competent authority in protecting unregistered denominations, preventing fraud, and ultimately protecting the users.

Amandman 490
Karin Kadenbach
Prijedlog Uredbe
Članak 82. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1. Razdoblje valjanosti registracije sorte u nacionalnoj sortnoj listi jest **30** godina.

1. Razdoblje valjanosti registracije sorte u nacionalnoj sortnoj listi jest **10** godina.

Or. en

Justification

There is no reason provided to extend the registration period, as often registered varieties are already not available to the purchaser after a few years of registration. Under the existing legislation (Directive 2002/53), the validity period is 10 years.

Amandman 491
Karin Kadenbach
Prijedlog Uredbe
Članak 83. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1. Registracija sorte u nacionalnoj sortnoj listi može se produljivati na daljnja razdoblja od **30** godina u skladu s postupkom i uvjetima određenima u članku 84.

1. Registracija sorte u nacionalnoj sortnoj listi može se produljivati na daljnja razdoblja od **10** godina u skladu s postupkom i uvjetima određenima u članku 84.

Or. en

Justification

There is no reason to extend the registration period. Increasing the registration period would mean increasing biodiversity loss. The registration validity period shall stay 10 years.

Amandman 492

Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund

Prijedlog Uredbe

Članak 84. – stavak 3. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

3. Produljenje registracije sorte u nacionalnoj sortnoj listi dodjeljuje se samo ako *su zadovoljeni sljedeći uvjeti:*

3. Produljenje registracije sorte u nacionalnoj sortnoj listi dodjeljuje se samo ako *ta sorta i dalje ispunjava uvjete iz članka 56. te, prema potrebi, članka 57.*

Or. en

Justification

Some varieties do not have maintenance breeders as this is not required in the existing legislation. This is the case for an old apple tree and for amateur varieties. Such requirement is not needed and shall not create burdens for operators.

Amandman 493

Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Åsa Westlund, Jens Nilsson

Prijedlog Uredbe

Članak 84. – stavak 3. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(a) sorta i dalje udovoljava zahtjevima iz članka 56. i po potrebi članka 57.;

Briše se.

Or. en

Justification

Some varieties do not have maintenance breeders as this is not required in the exiting legislation. This is the case for an old apple tree and for amateur varieties. Such requirement is not needed and shall not create burdens for operators.

Amandman 494

Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund

Prijedlog Uredbe

Članak 84. – stavak 3. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(b) nadležno tijelo odlučuje da je osoba odgovorna za održavanje sorte u skladu s odredbama članka 86.

Briše se.

Or. en

Justification

Some varieties do not have maintenance breeders as this is not required in the exiting legislation. This is the case for an old apple tree and for amateur varieties. Such requirement is not needed and shall not create burdens for operators.

Amandman 495

Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund

Prijedlog Uredbe

Članak 84. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

4. Nadležno tijelo može produljiti registraciju u nacionalnoj sortnoj listi, iako nije podnesen zahtjev za produljenjem u skladu s stavcima 1. i 2., ako smatra da produljenje te registracije služi održivoj poljoprivrednoj proizvodnji i očuvanju genetske raznolikosti **te da su zadovoljeni uvjeti iz stavka 3.**

4. Nadležno tijelo može produljiti registraciju u nacionalnoj sortnoj listi, iako nije podnesen zahtjev za produljenjem u skladu s stavcima 1. i 2., ako smatra da produljenje te registracije služi održivoj poljoprivrednoj proizvodnji i očuvanju genetske raznolikosti.

Or. en

Justification

This article offers less protection to biodiversity. Sustainable agriculture and genetic diversity should not be limited, especially if one variety has already been declared as conforming to the legislation by a competent authority in the past. The decision of the competent authorities to help sustainable agriculture and genetic diversity shall not be limited by technical requirements that have already been fulfilled in the past.

Amandman 496

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

Prijedlog Uredbe

Članak 85.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Članak 85.

Briše se.

Brisanje iz nacionalne sortne liste

1. Nadležno tijelo donosi odluku o brisanju sorte iz nacionalne sortne liste u sljedećim slučajevima:

(a) ako nadležno tijelo zaključi, na temelju bilo kakvih novih dokaza, da se zahtjevi za registraciju iz članka 56. više ne ispunjavaju;

(b) ako je zahtjev za brisanjem sorte iz nacionalne sortne liste podnio podnositelj zahtjeva za registraciju;

(c) ako podnositelj zahtjeva ne plati godišnju naknadu u skladu s točkom (d) članka 87. stavka 1. točke (e);

(d) ako to zatraži osoba iz članka 86. stavka 1. odgovorna za održavanje sorte, osim ako održavanje sorte ne osigurava neka druga osoba;

(e) ako se sorta više ne održava u skladu sa zahtjevima iz članka 86.;

(f) ako se sorta održava u trećoj zemlji, a ta treća zemlja nije osigurala pomoć u nadzoru tog održavanja u skladu s člankom 86. stavkom 8.;

(g) ako su u vrijeme podnošenja zahtjeva podneseni lažni ili krivotvoreni podaci o činjenicama na osnovi kojih je donesena odluka o registraciji;

(h) ako podnositelj zahtjeva nije podnio zahtjev do roka za podnošenje zahtjeva za produljenjem iz članka 84. stavka 1., a razdoblje valjanosti iz članka 82. stavka 1. isteklo je.

2.

Na zahtjev podnositelja zahtjeva nadležno tijelo može dopustiti da sorta koja je izbrisana iz nacionalne sortne liste u skladu sa stavkom 1. točkom (b) nastavi biti dostupna na tržištu do 30. lipnja treće godine nakon brisanja iz upisnika.

Taj zahtjev mora se podnijeti najkasnije do datuma isteka trajanja registracije.

3. Nakon što se sorta izbriše iz nacionalne sortne liste, nadležno tijelo dostavlja uzorak te sorte i njezin opis banki gena za očuvanje genetskih resursa.

Or. en

Justification

Gene banks should determine which varieties are worth conserving.

Amandman 497

Satu Hassi, Karin Kadenbach

Prijedlog Uredbe

Članak 85. – stavak 2. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Na zahtjev podnositelja zahtjeva nadležno tijelo može dopustiti da sorta koja je izbrisana iz nacionalne sortne liste u skladu sa stavkom 1. točkom (b) nastavi biti dostupna na tržištu do 30. lipnja treće godine nakon brisanja iz upisnika.

Na zahtjev podnositelja zahtjeva **ili treće strane** nadležno tijelo može dopustiti da sorta koja je izbrisana iz nacionalne sortne liste u skladu sa stavkom 1. točkom (b), **stavkom 1. točkom (c), stavkom 1. točkom (d), stavkom 1. točkom (e), stavkom 1. točkom (f) ili stavkom 1. točkom (h)** nastavi biti dostupna na tržištu do 30. lipnja treće godine nakon brisanja iz upisnika.

Or. en

Justification

To prevent loss of genetic resources in agriculture, it must be possible to maintain a variety that has been registered in the EU or a national catalogue if there is still a demand by some users. In order to ensure continuous availability on the market, the rules for continuation of the marketing of the variety must be simplified.

Amandman 498
Andrea Zanoni
Prijedlog Uredbe
Članak 85. – stavak 2. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Na zahtjev podnositelja zahtjeva nadležno tijelo **može** dopustiti da sorta koja je izbrisana iz nacionalne sortne liste u skladu sa stavkom 1. točkom (b) nastavi biti dostupna na tržištu do 30. lipnja treće godine nakon brisanja iz upisnika.

Izmjena

Na zahtjev podnositelja zahtjeva **ili treće strane** nadležno tijelo **dopušta** da sorta koja je izbrisana iz nacionalne sortne liste **ili joj je isteklo trajanje registracije** u skladu sa stavkom 1. točkom (b) **ili stavkom 1. točkom (h)** nastavi biti dostupna na tržištu do 30. lipnja treće godine nakon brisanja iz upisnika.

Or. en

Justification

To prevent loss of genetic resources in use, it must be possible to maintain a variety that has been registered in the EU or a national catalogue if there is still a demand by some users. In order to ensure continuous availability on the market, the rules for continuation of the marketing of the variety must be simplified.

Amandman 499
Satu Hassi, Karin Kadenbach
Prijedlog Uredbe
Članak 85. – stavak 2. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Taj zahtjev mora se podnijeti najkasnije do datuma isteka trajanja registracije.

Izmjena

Briše se.

Or. en

Justification

To prevent loss of genetic resources in agriculture, it must be possible to maintain a variety that has been registered in the EU or a national catalogue if there is still a demand by some users. In order to ensure continuous availability on the market, the rules for continuation of the marketing of the variety must be simplified.

Amandman 500
Andrea Zanoni
Prijedlog Uredbe
Članak 85. – stavak 2. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Taj zahtjev mora se podnijeti najkasnije do datuma isteka trajanja registracije.

Briše se.

Or. en

Justification

To prevent loss of genetic resources in use, it must be possible to maintain a variety that has been registered in the EU or a national catalogue if there is still a demand by some users. In order to ensure continuous availability on the market, the rules for continuation of the marketing of the variety must be simplified.

Amandman 501
James Nicholson
Prijedlog Uredbe
Članak 85. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

3. Nakon što se sorta izbriše iz nacionalne sortne liste, nadležno tijelo dostavlja uzorak te sorte i njezin opis banki gena za očuvanje genetskih resursa.

Briše se.

Or. en

Justification

It is the role of gene banks themselves to determine which varieties are worth conserving. A large of varieties are registered for short periods of time only it will not be effective in ensuring conservation of valuable genes if all deleted varieties are sent to gene banks.

Amandman 502
Satu Hassi, Karin Kadenbach
Prijedlog Uredbe
Članak 85. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

3. Nakon što se sorta izbriše iz nacionalne sorte liste, nadležno tijelo dostavlja uzorak te sorte i njezin opis banki gena za očuvanje genetskih resursa.

3. Nakon što se sorta izbriše iz nacionalne sorte liste, nadležno tijelo dostavlja uzorak te sorte i njezin opis, ***a u slučaju hibrida i njegovih roditeljskih linija***, banki gena za očuvanje genetskih resursa.

Or. en

Justification

In certain genera and species, an increasing number of varieties in the official register are hybrids. If the genetic basis for these hybrids would be lost after a variety is deleted from the register, this would contradict the objective to conserve plant genetic resources for food and agriculture of the International Treaty on Plant Genetic Resources for Food and Agriculture.

Amandman 503

Karin Kadenbach, Åsa Westlund, Jens Nilsson, Marita Ulvskog

Prijedlog Uredbe

Članak 86.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Članak 86.

Briše se.

Održavanje sorte

1. Sorte upisane u nacionalnu sortnu listu održava podnositelj zahtjeva ili bilo koja druga osoba u zajedničkom dogovoru s podnositeljem zahtjeva. Podnositelj zahtjeva obavješćuje nadležno tijelo o toj drugoj osobi.

2. Održavanje sorte odvija se u skladu s prihvaćenim praksama koje se odnose, ovisno o čemu se radi, na rodove, vrste ili tipove sorti.

3. Osobe iz stavka 1. vode evidenciju o održavanju sorte. Nadležno tijelo ima u svakom trenutku mogućnost provjere održavanja sorte preko te evidencije. Navedena evidencija obuhvaća također proizvodnju predosnovnog, osnovnog, certificiranog i standardnog materijala te faze proizvodnje koje prethode

predosnovnom materijalu.

4. Sorte sa službeno priznatim opisom održavaju se u području ili područjima svog podrijetla.

5. Nadležno tijelo nadzire način na koji se provodi održavanje sorte i može u tu svrhu uzimati uzorke dotične sorte.

6. Ako ustanovi da osoba odgovorna za održavanje sorte nije u skladu sa stavcima 1. do 4., nadležno tijelo daje toj osobi mogućnost poduzimanja popravne radnje.

7. Ako se održavanje sorte odvija u državi članici koja nije država članica u čijem je nacionalnom upisniku sorti sorta registrirana, nadležna tijela dviju dotičnih država članica pomažu jedna drugoj u nadzoru održavanja sorte.

8. Ako se održavanje sorte odvija u trećoj zemlji, nadležna tijela države članice u čijem je nacionalnom upisniku sorti dotična sorta registrirana od tijela treće zemlje traže pomoć u nadzoru održavanja sorte.

Or. en

Justification

This text is a piece of commercial legislation. In this sense, it should have no influence on biodiversity whatsoever, or at the very least it should not influence variety maintenance. This may be achieved without professional legislation. Delete the whole article 86 concerning maintenance.

Amandman 504
Satu Hassi, Karin Kadenbach
Prijedlog Uredbe
Članak 86. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Sorte upisane u nacionalnu sortnu listu održava podnositelj zahtjeva ili bilo koja druga osoba u zajedničkom dogovoru s podnositeljem zahtjeva. Podnositelj

Izmjena

1. Sorte upisane u nacionalnu sortnu listu održava podnositelj zahtjeva ili bilo koja druga osoba u zajedničkom dogovoru s podnositeljem zahtjeva. Podnositelj

zahtjeva obavješćuje nadležno tijelo o toj drugoj osobi.

zahtjeva obavješćuje nadležno tijelo o toj drugoj osobi.

Svaka druga osoba može, pozivajući se na registriranu sortu, obavijestiti nadležno tijelo o tome da ta osoba djeluje u ulozi dodatnog održavatelja.

Or. en

Justification

This is the case now, so we intend to preserve the status quo. In order to preserve genetic diversity, it must be possible to maintain a variety even when the original applicant's interest in that variety ends.

Amandman 505
Satu Hassi, Karin Kadenbach
Prijedlog Uredbe
Članak 87. – stavak 1. – točka f

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(f) nadzora održavanja kako je navedeno u članku 86. stavku 5.

Briše se.

Or. en

Justification

Variety maintenance ought not be determined in such detail by a marketing legislation. In many cases, it is desirable that the variety adapts to its environment while still keeping the variety's essential characteristics. Moreover, maintenance activities should be safeguarded instead of being penalised.

Amandman 506
Christa Klaß
Prijedlog Uredbe
Članak 88. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1. U slučaju sorti sa službeno priznatim opisom ne naplaćuju se naknade za radnje iz točke (e) članka 87. stavka 1.

Briše se

Amandman 507
Karin Kadenbach
Prijedlog Uredbe
Članak 88. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1. U slučaju sorti sa službeno priznatim opisom ne naplaćuju se naknade za radnje **iz točke (e)** članka 87. stavka 1.

1. U slučaju sorti sa službeno priznatim opisom ne naplaćuju se naknade za radnje iz članka 87. stavka 1.

Justification

One of the aims of registering PRM under an officially recognised description is to make agricultural diverse goods available on the market. There are, however, two main obstacles in registration that hinder entry to the market, which can be described as technical and financial. All fees involved in registering under an officially recognised description shall be removed.

Amandman 508
Karin Kadenbach
Prijedlog Uredbe
Članak 88. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2. U slučaju sorti sa službeno priznatim opisom nadležna tijela umanjuju iznos naknade za radnje iz točaka (a), (c), (d) i (f) članka 87. stavka 1. To smanjenje primjenjuje se na način kojim se osigurava da naknada ne predstavlja zapreku za registraciju dotične sorte.

Briše se.

Justification

One of the aims of registering PRM under an officially recognised description is to make agricultural diverse goods available on the market. There are, however, two main obstacles in registration that hinder entry to the market, which can be described as technical and

financial. All fees involved in registering under an officially recognised description shall be removed.

Amandman 509
Karin Kadenbach
Prijedlog Uredbe
Članak 89. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Nema izravnog ili neizravnog povrata naknada predviđenih člancima 87. i 88., osim ako nisu nepropisno naplaćene.

Izmjena

1. Nema izravnog ili neizravnog povrata naknade predviđenih člankom 87., osim ako nisu nepropisno naplaćene.

Or. en

Justification

It is unfair to demand fees from micro-enterprises, and makes more sense to only collect fees from larger agricultural companies which will benefit from this regulation. Micro enterprises shall not be liable to pay fees. Therefore, any provisions excluding micro-enterprises from exemption of fees shall be deleted. In addition, Article 89 shall be modified according to the modifications of Article 88 following the previous Izmjenas.

Amandman 510
Satu Hassi, Karin Kadenbach
Prijedlog Uredbe
Članak 89. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Podnositelji zahtjeva *koji zapošljavaju manje od 10 osoba i čiji godišnji promet ili ukupna godišnja bilanca ne prelazi 2 milijuna EUR* izuzimaju se od plaćanja naknada predviđenih člancima 87. i 88.

Izmjena

2. Podnositelji zahtjeva *koji su mikro poduzeća kako je utvrđeno u Preporuci Komisije 2003/361/EZ^{21g}* izuzimaju se od plaćanja naknada predviđenih člancima 87. i 88.

^{21g} SL L 124, 20.5.2003., str. 36.

Or. en

Justification

For micro-enterprises the costs of fees are disproportionate to their economic capacities.

Amandman 511

Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund

Prijedlog Uredbe

Članak 89. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2. Podnositelji zahtjeva ***koji zapošljavaju manje od 10 osoba i*** čiji godišnji promet ili ukupna godišnja bilanca ne prelazi 2 milijuna EUR izuzimaju se od plaćanja naknada predviđenih člancima 87. i 88.

2. Poduzeća čiji godišnji promet ili godišnja bilanca ne prelazi 2 milijuna EUR izuzimaju se od plaćanja naknada predviđenih člancima 87. i 88.

Or. en

Justification

Setting the maximum limit of employees to 10 is not appropriate, considering that this legislation deals with labour intensive activities (as in the case of vegetable or fruit growers). This legislation makes small operators liable to pay fees and puts them in a vulnerable position, should they not be in a position to pay the fees. The limit to 10 employees shall be deleted.

Amandman 512

Karin Kadenbach

Prijedlog Uredbe

Članak 89. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

3. ***Troškovi iz članaka 87. i 88. ne uključuju troškove nastale pri provođenju službenih nadzora nad podnositeljima zahtjeva iz stavka 2.***

Briše se.

Or. en

Justification

It is unfair to demand fees from micro-enterprises, and makes more sense to only collect fees from larger agricultural companies which will benefit from this regulation. Micro enterprises shall not be liable to pay fees. Therefore, any provisions excluding micro-enterprises from exemption of fees shall be deleted. In addition, Article 89 shall be modified according to the modifications of Article 88 following the previous Izmjenas.

Amandman 513

Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund

Prijedlog Uredbe

Članak 96. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1. Sorte i klonove upisane u sortnu listu Unije održava podnositelj zahtjeva ili bilo koja druga osoba u zajedničkom dogovoru s podnositeljem zahtjeva. Agencija mora biti obaviještena o drugoj osobi.

Briše se.

Or. en

Justification

This text is a piece of commercial legislation. In this sense, it should have no influence on biodiversity whatsoever, or at the very least it should not influence variety maintenance. This may be achieved without professional legislation and article 96 concerning maintenance shall be deleted.

Amandman 514

Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

Prijedlog Uredbe

Članak 97. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1. Komisija je u skladu s postupkom iz članka 140. ovlaštena donositi delegirane akte kojima određuje iznos naknada iz članka 87. stavka 1. na temelju članka 94.

Briše se

Or. de

Amandman 515

Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

Prijedlog Uredbe

Članak 97. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2. Razina naknada utvrđenih na temelju stavka 1. odražava načelo dobrog financijskog upravljanja kako bi se

Razina naknada utvrđenih *od strane država članica* odražava načelo dobrog financijskog upravljanja kako bi se

Agenciji omogućilo održavanje uravnoteženog proračuna.

Agenciji omogućilo održavanje uravnoteženog proračuna. ***Za mala poduzeća ili privatne osobe moguće su iznimke odnosno oslobođenje od naknada.***

Or. de

Amandman 516
Christa Klab
Prijedlog Uredbe
Članak 102. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Nadležno tijelo vodi dosje za svaku od vrsta upisanih u nacionalnoj sortnoj listi u kojem su sadržani službeni opis, izvješće o ispitivanju i svako dodatno izvješće o ispitivanju u skladu s člankom 76. Prema potrebi dosje sadržava samo službeni opis sorte te dokumente koji podržavaju taj opis.

Izmjena

1. Nadležno tijelo vodi dosje za svaku od vrsta upisanih u nacionalnoj sortnoj listi u kojem su sadržani službeni opis, izvješće o ispitivanju i svako dodatno izvješće o ispitivanju u skladu s člankom 76. Prema potrebi dosje sadržava samo službeni opis sorte te dokumente koji podržavaju taj opis ***i izvješće o istrazi koje se zahtijeva u skladu s člankom 57. stavkom 4.***

Or. de

Justification

Zum Zwecke der Vereinfachung und der Rückverfolgbarkeit sollte heterogenes Material nach einem vereinfachten Verfahren zugelassen werden und sollte spezielle Anforderungen bezüglich seines Inverkehrbringens erfüllen.

Amandman 517
Satu Hassi, Karin Kadenbach
Prijedlog Uredbe
Članak 103. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

4. Nadležno tijelo poduzima odgovarajuće mjere kako bi informacije sadržane u dosjeima nacionalne sortne liste učinili dostupnima svakoj osobi koja zatraži pristup tim informacijama. Ova odredba ne primjenjuje se ***onda kada*** se informacije

Izmjena

4. Nadležno tijelo ***na zahtjev*** poduzima odgovarajuće mjere kako bi informacije sadržane u dosjeima nacionalne sortne liste učinili dostupnima svakoj osobi koja zatraži pristup tim informacijama. ***Taj se pristup mora odobriti besplatno***

moraju tretirati kao povjerljive u skladu s člankom 75.

elektroničkim putem. Ova odredba ne primjenjuje se *sve dok* se informacije moraju tretirati kao povjerljive u skladu s člankom 75.

Or. en

Justification

Any user should have the right to make an informed choice. To facilitate this, the user should have access to all information pertaining to a particular variety of interest to the user. Only over a specified period can information be kept confidential. Therefore Point 4 of article 103 should guarantee transparency for users. Transparency must be ensured and access to data simplified.

Amandman 518

Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund

Prijedlog Uredbe

Članak 103. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

4. Nadležno tijelo *poduzima odgovarajuće mjere* kako bi informacije sadržane u dosjeima nacionalne sortne liste učinili dostupnima svakoj osobi koja zatraži pristup tim informacijama. Ova odredba ne primjenjuje se *onda kada* se informacije moraju tretirati kao povjerljive u skladu s člankom 75.

4. Nadležno tijelo čini *na zahtjev* dostupnima informacije sadržane u dosjeima nacionalne sortne liste svakoj osobi koja zatraži pristup tim informacijama. Ova odredba ne primjenjuje se *sve dok* se informacije moraju tretirati kao povjerljive u skladu s člankom 75.

Or. en

Justification

Any user should have the right to make an informed choice. To facilitate this, the user should have access to all information pertaining to a particular variety of interest to the user. Only during a specified period can information be kept confidential. Point 4 of article 103 shall guarantee transparency for users.

Amandman 519

Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund

Prijedlog Uredbe

Članak 104. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1. Agencija **obavješćuje nadležna tijela i Komisiju o informacijama potrebnima za pristup sortnoj listi Unije.**

1. Agencija **čini na zahtjev dostupnima informacije sadržane u dosjeima nacionalne sortne liste svakoj osobi koja zatraži pristup tim informacijama. Ova odredba ne primjenjuje se sve dok se informacije moraju tretirati kao povjerljive u skladu s člankom 75.**

Or. en

Justification

Any user should have the right to make an informed choice. To facilitate this, the user should have access to all information pertaining to a particular variety of interest to the user. Only during a specified period can such information be kept confidential. Point 4 of article 104 shall guarantee transparency for users.

Amandman 520
Satu Hassi, Karin Kadenbach
Prijedlog Uredbe
Članak 104. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

4. **Agencija poduzima odgovarajuće mjere kako bi** informacije sadržane u dosjeima sortne liste **Unije učinila** dostupnima svakoj osobi koja zatraži pristup tim informacijama. Ova odredba ne primjenjuje se **onda kada** se informacije moraju tretirati kao povjerljive prema članku 75.

4. Agencija **čini na zahtjev** dostupnima informacije sadržane u dosjeima **nacionalne** sortne liste svakoj osobi koja zatraži pristup tim informacijama. Taj **se pristup mora odobriti besplatno elektroničkim putem.** Ova odredba ne primjenjuje se **sve dok** se informacije moraju tretirati kao povjerljive u skladu s člankom 75.

Or. en

Justification

Any user should have the right to make an informed choice. To facilitate this, the user should have access to all information pertaining to a particular variety of interest to the user. Only over a specified period can such information be kept confidential. Therefore this paragraph should guarantee transparency for users.

Amandman 521
Satu Hassi, Karin Kadenbach, Wojciech Michał Olejniczak
Prijedlog Uredbe
Dio IV.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

[...]

Briše se.

(Ova se Izmjena ogleda u cijelome tekstu. Drugim riječima, npr. riječi „osim šumskog materijala” uklanjaju se iz članaka 8. i 9. te iz zaglavlja dijela III., drugi podstavak članka 8. stavka 4. se briše, upućivanja na izbrisane članke uklanjaju se iz članka 140., a predmetne sorte uklanjaju se iz Priloga I. Izmjena se također ogleda u uvodnim izjavama.)

Or. en

Justification

Forest reproductive material regulated by Council Directive 1999/105/EC of 22 December 1999 on the marketing of forest reproductive material should not fall within the scope of this regulation.

Amandman 522
Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver
Prijedlog Uredbe
Dio IV.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

[...]

Briše se

Or. de

Justification

Forstliches Vermehrungsmaterial ist unterschiedlich zu betrachten als samenfestes Vermehrungsmaterial von Pflanzen. Die derzeitige Registrierung von forstlichem Vermehrungsmaterial und dessen Bereitstellung auf dem Markt ist international anerkannt und erfüllt sämtliche Voraussetzungen. Es ist daher unnötig, das forstliche Vermehrungsmaterial in dieser Verordnung anzusprechen.

Amandman 523

Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver

Prijedlog Uredbe

Članak 144. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1. Ovime se stavljaju izvan snage akti iz Priloga XIII.

1. Stavljanje izvan snage

1. Ovime se stavljaju izvan snage akti iz Priloga XIII.

1.a Ne dovodeći u pitanje detaljnije zahtjeve utvrđene u ovoj Uredbi, i dalje se primjenjuju sljedeći članci i prilozi:

(a) članci 21. do 22. i Prilozi I. do V. Direktive Vijeća 66/401 EEZ koja se stavlja izvan snage;

(b) članci 21. do 22. i Prilozi I. do V. Direktive Vijeća 66/402 EEZ koja se stavlja izvan snage;

(c) članci 17. do 18. i Prilozi I. do IV. Direktive Vijeća 68/193 EEZ koja se stavlja izvan snage;

članci 16. do 18. i članak 24. Direktive Vijeća 2002/53 EZ koja se stavlja izvan snage;

(d) članci 27. do 29. i Prilozi I. do IV. Direktive Vijeća 2002/54 EZ koja se stavlja izvan snage;

(e) članci 45. do 47. i Prilozi I. do V. Direktive Vijeća 2002/55 EZ koja se stavlja izvan snage;

(f) članci 24. do 26. i Prilozi I. do III. Direktive Vijeća 2002/56 EZ koja se stavlja izvan snage;

(g) članci 24. do 26. i Prilozi I. do V. Direktive Vijeća 2002/57 EZ koja se stavlja izvan snage;

Or. en

Amandman 524

Satu Hassi, Karin Kadenbach, Corinne Lepage

Prijedlog Uredbe
Članak 146. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Ova **Uredba** stupa na snagu dvadesetog dana nakon objave u Službenom listu Europske unije.

Izmjena

Ova **Direktiva** stupa na snagu dvadesetog dana od dana njezine objave u Službenom listu Europske unije.

Or. en

Justification

Currently, rules on seeds are set out in several Directives. A Regulation would continue and enhance the current limitations against the production and placing on the market of traditional, regional or organic varieties and would not allow Member States to enable small scale activities of seed savers and small breeders to market seeds outside the registration and certification system. A Directive would create a better enabling environment for halting genetic erosion among agricultural species.

Amandman 525
Satu Hassi, Karin Kadenbach, Corinne Lepage
Prijedlog Uredbe
Članak 146. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

Ova je **Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim** državama članicama.

Izmjena

Ova **Direktiva upućena** je državama članicama.

Or. en

Justification

Currently, rules on seeds are set out in several Directives. A Regulation would continue and enhance the current limitations against the production and placing on the market of traditional, regional or organic varieties and would not allow Member States to enable small scale activities of seed savers and small breeders to market seeds outside the registration and certification system. A Directive would create a better enabling environment for halting genetic erosion among agricultural species.

Amandman 526
Satu Hassi, Karin Kadenbach, Wojciech Michal Olejniczak

Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Abies alba Mill.

Briše se.

(Ovo se brisanje odnosi na sve rodove i vrste šumskog reprodukcijiskog materijala iz Priloga I., uključujući sljedeće: Abies, Acer, Alnus, Betula, Carpinus, Cedrus, Fagus, Fraxinus, Larix, Piccea, Pinus, Populus, Pseudotsuga, Quercus, Robinia i Tilia spp.)

Or. en

Justification

Forest reproductive material regulated by Council Directive 1999/105/EC of 22 December 1999 on the marketing of forest reproductive material should not fall within the scope of this regulation.

Amandman 527
Satu Hassi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 7.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Agrostis canina L.

Briše se.

(Ovo se brisanje odnosi na druge vrste slične kategorije u Prilogu I.)

Or. en

Justification

A seed regime aimed too narrowly at maximising production is responsible for decreasing agricultural biodiversity. The most vulnerable agricultural species need to be excluded from this legislation in order to protect diversity. Agricultural species with a production area below 0,5% of the total agricultural area of the European Union should be left out of Annex I.

Amandman 528
Satu Hassi

**Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 8.**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Agrostis capillaris L.

Briše se.

Or. en

**Amandman 529
Satu Hassi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 9.**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Agrostis gigantea Roth.

Briše se.

Or. en

**Amandman 530
Satu Hassi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 10.**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Agrostis stolonifera L.

Briše se.

Or. en

**Amandman 531
Satu Hassi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 11.**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Allium cepa L.

Briše se.

*(Ovo se brisanje odnosi na druge vrste
slične kategorije u Prilogu I.)*

Or. en

Justification

Vegetable species would face the highest threat of genetic erosion and user difficulties under this legislation. Due to the rich diversity of vegetable species, they by and large constitute small amounts of plant reproductive material in the market. Therefore vegetable species should be left out of Annex I.

Amandman 532
Satu Hasi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 12.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Allium fistulosum L.

Briše se.

Or. en

Amandman 533
Satu Hasi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 13.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Allium porrum L.

Briše se.

Or. en

Amandman 534
Satu Hasi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 14.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Allium sativum L.

Briše se.

Or. en

Amandman 535
Satu Hasi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 15.

Tekst koji je predložila Komisija *Izmjena*
Allium schoenoprasum L. *Briše se.*

Or. en

Amandman 536
Satu Hassi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 19.

Tekst koji je predložila Komisija *Izmjena*
Anthriscus cerefolium (L.) Hoffm. *Briše se.*

Or. en

Amandman 537
Satu Hassi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 20.

Tekst koji je predložila Komisija *Izmjena*
Apium graveolens L. *Briše se.*

Or. en

Amandman 538
Satu Hassi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – stavak 21.

Tekst koji je predložila Komisija *Izmjena*
Arachis hypogaea L. *Briše se.*

Or. en

Amandman 539
Satu Hassi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 23.

Tekst koji je predložila Komisija *Izmjena*
Asparagus officinalis L. ***Briše se.***

Or. en

Amandman 540
Satu Hassi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 26.

Tekst koji je predložila Komisija *Izmjena*
Avena strigosa Schreb. ***Briše se.***

Or. en

Amandman 541
Satu Hassi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 27.

Tekst koji je predložila Komisija *Izmjena*
Beta vulgaris L. ***Briše se.***

Or. en

Amandman 542
Satu Hassi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 30.

Tekst koji je predložila Komisija *Izmjena*
Brassica juncea (L.) Czern. ***Briše se.***

Or. en

Amandman 543
Satu Hassi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 31.

Tekst koji je predložila Komisija *Izmjena*
Brassica napus L. ***Briše se.***

Or. en

Amandman 544
Satu Hassi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 33.

Tekst koji je predložila Komisija *Izmjena*
Brassica oleracea L. ***Briše se.***

Or. en

Amandman 545
Satu Hassi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 34.

Tekst koji je predložila Komisija *Izmjena*
Brassica rapa L. ***Briše se.***

Or. en

Amandman 546
Satu Hassi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 35.

Tekst koji je predložila Komisija *Izmjena*
Bromus catharticus Vahl ***Briše se.***

Or. en

Amandman 547
Satu Hassi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 36.

Tekst koji je predložila Komisija *Izmjena*
Bromus sitchensis Trin. ***Briše se.***

Or. en

Amandman 548
Satu Hassi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 37.

Tekst koji je predložila Komisija *Izmjena*
Cannabis sativa L. ***Briše se.***

Or. en

Amandman 549
Satu Hassi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 38.

Tekst koji je predložila Komisija *Izmjena*
Capsicum annuum L. ***Briše se.***

Or. en

Amandman 550
Satu Hassi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 40.

Tekst koji je predložila Komisija *Izmjena*
Carthamus tinctorius L. ***Briše se.***

Or. en

Amandman 551
Satu Hassi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 42.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Castanea sativa Mill.

Briše se.

(Ovo se obrazloženje odnosi na druge vrste slične kategorije u Prilogu I.)

Or. en

Justification

This legislation is based on seeds and the proposed legislation does not work well for fruit trees. Since many of the provisions are not suitable for fruit trees and other vegetative reproductive material, fruit trees should be left out of Annex I.

Amandman 552
Satu Hassi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 43.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Castanea Mill. (rootstocks)

Briše se.

Or. en

Amandman 553
Satu Hassi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 46.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Cichorium endivia L.

Briše se.

Or. en

Amandman 554
Satu Hassi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 47.

Tekst koji je predložila Komisija *Izmjena*
Cichorium intybus L. ***Briše se.***

Or. en

Amandman 555
Satu Hasi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 48.

Tekst koji je predložila Komisija *Izmjena*
Citrullus lanatus (Thunb.) Matsum. & Nakai ***Briše se.***

Or. en

Amandman 556
Satu Hasi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 49.

Tekst koji je predložila Komisija *Izmjena*
Citrus L. ***Briše se.***

Or. en

Amandman 557
Satu Hasi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 50.

Tekst koji je predložila Komisija *Izmjena*
Corylus avellana L. ***Briše se.***

Or. en

Amandman 558
Satu Hasi

**Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 51.**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Corylus L. (podloge)

Briše se.

Or. en

**Amandman 559
Satu Hassi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 52.**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Cucumis melo L.

Briše se.

Or. en

**Amandman 560
Satu Hassi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 53.**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Cucumis sativus L.

Briše se.

Or. en

**Amandman 561
Satu Hassi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 54.**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Cucurbita maxima Duchesne

Briše se.

Or. en

**Amandman 562
Satu Hassi**

**Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 55.**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Cucurbita pepo L.

Briše se.

Or. en

**Amandman 563
Satu Hassi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 56.**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Cydonia oblonga Mill.

Briše se.

Or. en

**Amandman 564
Satu Hassi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 57.**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Cynara cardunculus L.

Briše se.

Or. en

**Amandman 565
Satu Hassi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 58.**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Cynodon dactylon (L.) Pers.

Briše se.

Or. en

**Amandman 566
Satu Hassi**

**Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 60.**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Daucus carota L.

Briše se.

Or. en

**Amandman 567
Satu Hasi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 62.**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Festuca arundinacea Schreb.

Briše se.

Or. en

**Amandman 568
Satu Hasi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 63.**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Festuca filiformis Pourr.

Briše se.

Or. en

**Amandman 569
Satu Hasi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 64.**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Festuca ovina L.

Briše se.

Or. en

**Amandman 570
Satu Hasi**

**Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 66.**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Festuca rubra L.

Briše se.

Or. en

**Amandman 571
Satu Hasi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 67.**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Festuca trachyphylla (Hack.) Krajina

Briše se.

Or. en

**Amandman 572
Satu Hasi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 69.**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Ficus carica L.

Briše se.

Or. en

**Amandman 573
Satu Hasi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 71.**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Fortunella Swingle

Briše se.

Or. en

**Amandman 574
Satu Hasi**

**Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 72.**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Fragaria L.

Briše se.

Or. en

**Amandman 575
Satu Hassi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 75.**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Galega orientalis Lam.

Briše se.

Or. en

**Amandman 576
Satu Hassi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 77.**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Gossypium L.

Briše se.

Or. en

**Amandman 577
Satu Hassi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 78.**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Hedysarum coronarium L.

Briše se.

Or. en

**Amandman 578
Satu Hassi**

**Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 81.**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Juglans regia L.

Briše se.

Or. en

**Amandman 579
Satu Hasi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 82.**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Juglans L. (podloge)

Briše se.

Or. en

**Amandman 580
Satu Hasi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 83.**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Lactuca sativa L.

Briše se.

Or. en

**Amandman 581
Satu Hasi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 89.**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Lolium × boucheanum Kunth

Briše se.

Or. en

**Amandman 582
Satu Hasi**

**Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 90.**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Lolium multiflorum Lam.

Briše se.

Or. en

**Amandman 583
Satu Hasi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 93.**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Lupinus albus L.

Briše se.

Or. en

**Amandman 584
Satu Hasi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 94.**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Lupinus angustifolius L.

Briše se.

Or. en

**Amandman 585
Satu Hasi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 95.**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Lupinus luteus L.

Briše se.

Or. en

**Amandman 586
Satu Hasi**

**Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 96.**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Malus domestica Borkh.

Briše se.

Or. en

**Amandman 587
Satu Hassi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 97.**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Malus Mill. (podloge)

Briše se.

Or. en

**Amandman 588
Satu Hassi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 98.**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Medicago lupulina L.

Briše se.

Or. en

**Amandman 589
Satu Hassi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 100.**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Medicago × varia T. Martyn

Briše se.

Or. en

**Amandman 590
Satu Hassi**

**Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 101.**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Olea europaea L.

Briše se.

Or. en

**Amandman 591
Satu Hasi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 102.**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Onobrychis viciifolia Scop.

Briše se.

Or. en

**Amandman 592
Satu Hasi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 103.**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Oryza sativa L.

Briše se.

Or. en

**Amandman 593
Satu Hasi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 104.**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Papaver somniferum L.

Briše se.

Or. en

**Amandman 594
Satu Hasi**

**Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 105.**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

***Petroselinum crispum (Mill.) Nyman ex
A. W. Hill***

Briše se.

Or. en

**Amandman 595
Satu Hasi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 107.**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Phalaris aquatica L.

Briše se.

Or. en

**Amandman 596
Satu Hasi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 108.**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Phalaris canariensis L.

Briše se.

Or. en

**Amandman 597
Satu Hasi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 109.**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Phaseolus coccineus L.

Briše se.

Or. en

Amandman 598
Satu Hasi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 110.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Phaseolus vulgaris L.

Briše se.

Or. en

Amandman 599
Satu Hasi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 111.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Phleum nodosum L. (prethodno Phleum bertolonii DC.)

Briše se.

Or. en

Amandman 600
Satu Hasi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 126.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Pistacia vera L.

Briše se.

Or. en

Amandman 601
Satu Hasi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 127.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Pistacia L. (podloge)

Briše se.

Or. en

Amandman 602
Satu Hassi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 128.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Pisum sativum L.

Briše se.

Or. en

Amandman 603
Satu Hassi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 129.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Poa annua L.

Briše se.

Or. en

Amandman 604
Satu Hassi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 130.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Poa nemoralis L.

Briše se.

Or. en

Amandman 605
Satu Hassi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 131.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Poa palustris L.

Briše se.

Or. en

Amandman 606
Satu Hasi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 134.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Poncirus Raf.

Briše se.

Or. en

Amandman 607
Satu Hasi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 136.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Prunus amygdalus Batsch

Briše se.

Or. en

Amandman 608
Satu Hasi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 137.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Prunus armeniaca L.

Briše se.

Or. en

Amandman 609
Satu Hasi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 138.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Prunus avium (L.) L.

Briše se.

Or. en

Amandman 610
Satu Hassi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 139.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Prunus cerasus L.

Briše se.

Or. en

Amandman 611
Satu Hassi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 140.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Prunus domestica L.

Briše se.

Or. en

Amandman 612
Satu Hassi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 141.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Prunus persica (L.) Batsch

Briše se.

Or. en

Amandman 613
Satu Hassi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 142.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Prunus salicina Lindley

Briše se.

Or. en

Amandman 614
Satu Hassi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 143.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Prunus L. (podloge)

Briše se.

Or. en

Amandman 615
Satu Hassi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 145.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Pyrus communis L.

Briše se.

Or. en

Amandman 616
Satu Hassi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 146.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Pyrus L. (podloge)

Briše se.

Or. en

Amandman 617
Satu Hassi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 154.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Raphanus sativus L.

Briše se.

Or. en

Amandman 618
Satu Hasi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 155.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Rheum rhabarbarum L.

Briše se.

Or. en

Amandman 619
Satu Hasi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 156.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Ribes L.

Briše se.

Or. en

Amandman 620
Satu Hasi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 158.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Rubus L.

Briše se.

Or. en

Amandman 621
Satu Hasi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 159.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Scorzonera hispanica L.

Briše se.

Or. en

Amandman 622
Satu Hassi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 161.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Sicyos angulatus L. (podloge)

Briše se.

Or. en

Amandman 623
Satu Hassi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 163.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

***Solanum lycopersicum Lam. (prethodno
Lycopersicon esculentum Mill.)***

Briše se.

Or. en

Amandman 624
Satu Hassi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 164.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

***Solanum lycopersicum Lam.x Solanum
spp. (podloge)***

Briše se.

Or. en

Amandman 625
Satu Hassi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 165.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Solanum melongena L.

Briše se.

Or. en

Amandman 626
Satu Hasi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 167.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Sorghum bicolor (L.) Moench

Briše se.

Or. en

Amandman 627
Satu Hasi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 168.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

***Sorghum bicolor (L.) Moench ×
Sorghum sudanense (Piper) Stapf.***

Briše se.

Or. en

Amandman 628
Satu Hasi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 169.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Sorghum sudanense (Piper) Stapf

Briše se.

Or. en

Amandman 629
Satu Hasi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 170.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Spinacia oleracea L.

Briše se.

Or. en

Amandman 630
Satu Hassi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 173.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Trifolium alexandrinum L.

Briše se.

Or. en

Amandman 631
Satu Hassi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 174.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Trifolium hybridum L.

Briše se.

Or. en

Amandman 632
Satu Hassi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 175.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Trifolium incarnatum L.

Briše se.

Or. en

Amandman 633
Satu Hassi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 178.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Trifolium resupinatum L.

Briše se.

Or. en

Amandman 634
Satu Hassi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 180.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Trisetum flavescens (L.) P. Beauv.

Briše se.

Or. en

Amandman 635
Satu Hassi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 185.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Vaccinium L.

Briše se.

Or. en

Amandman 636
Satu Hassi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 186.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Valerianella locusta (L.) Laterr.

Briše se.

Or. en

Amandman 637
Satu Hassi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 187.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Vicia faba L.

Briše se.

Or. en

Amandman 638
Satu Hasi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 188.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Vicia pannonica Crantz

Briše se.

Or. en

Amandman 639
Satu Hasi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 189.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Vicia sativa L.

Briše se.

Or. en

Amandman 640
Satu Hasi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 190.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Vicia villosa Roth.

Briše se.

Or. en

Amandman 641
Satu Hasi
Prijedlog Uredbe
Prilog 1. – točka 192.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Zea mays L.

Briše se.

Or. en

Amandman 642
Karin Kadenbach
Prijedlog Uredbe
Prilog II. – zaglavlje 1.

Tekst koji je predložila Komisija

ZAHTJEVI ZA PREDOSNOVNI,
OSNOVNI, **CERTIFICIRANI I**
STANDARDNI MATERIJAL I
ELEMENTI ZA USVAJANJE TIH
ZAHTJEVA

Izmjena

ZAHTJEVI ZA PREDOSNOVNI,
OSNOVNI **I CERTIFICIRANI**
MATERIJAL I ELEMENTI ZA
USVAJANJE TIH ZAHTJEVA

Or. en

Justification

Freedom of information regarding the operator's label. Standard material is associated with the operator's label, which shall de facto be relieved of all the requirements intended for certified material. The operator has the best knowledge of his/her clients' needs and can judge accordingly which criteria are most suitable. Delete "standard material" from Annex II

Amandman 643
Karin Kadenbach
Prijedlog Uredbe
Prilog II. – dio A – stavak 2. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

(b) Matične biljke liječe se ili isključuju kao izvor reprodukcijanskog materijala u slučaju pozitivnih rezultata testova ili vidljivih simptoma štetnih organizama ili nedostataka.

Izmjena

Briše se.

Or. en

Justification

This point is a overgeneralisation which is irrelevant to species which are propagated vegetatively.

Amandman 644
Satu Hassi, Karin Kadenbach

Prijedlog Uredbe
Prilog II. – dio A – stavak 2. – točka f

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(f) Po potrebi uzgoj biljnog reprodukcijskog materijala odvija se odvojeno od uzgoja materijala koji pripada rodovima ili vrstama namijenjenima za hranu ili hranu za životinje, kako bi se osiguralo zdravlje dotičnog materijala.

Briše se.

Or. en

Justification

This would prevent the practice of farm-saved seed, which has been carried out since agriculture began, and especially on small holdings, so it discriminates against small farmers.

Amandman 645
Karin Kadenbach
Prijedlog Uredbe
Prilog II. – dio B – stavak 1. – točka h

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(h) nema određenih nedostataka ili oštećenja kako bi se osigurala kakvoća i zdravlje materijala;

Briše se.

Or. en

Justification

This paragraph requires that the material be free from defects and damages, without clearly defining “defect” and “damage”. For example, does the absence of part of the root constitute a defect or is the root damaged? The requirement cannot be met if the terms are not explicitly defined.

Amandman 646
Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund
Prijedlog Uredbe
Prilog I. – dio D – stavak 1. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(c) posebne uporabe rodova, vrsta, ili tipova biljnog reproduksijskog materijala o kojem je riječ;

Briše se.

Or. en

Justification

This permits the creation of more bureaucratic hurdles, and is neither needed nor desirable.

**Amandman 647
Karin Kadenbach
Prijedlog Uredbe
Prilog II. – dio D – stavak 1. – točka d**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(d) tipove reprodukcije.

Briše se.

Or. en

Justification

The term type of reproduction is not suitably defined; this obscures distinctions between different kinds of materials. If any quality requirements have to be fulfilled, operators shall be allowed to define these themselves.

**Amandman 648
Satu Hassi, Karin Kadenbach
Prijedlog Uredbe
Prilog II. – dio DA (novi)**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Točke 2.a, 2.d, 2.g DIJELA A, točke (b), (c), (e), (h) DIJELA B i točka (b) DIJELA D ne primjenjuju se na heterogene materijale ni na biljni reproduksijski materijal koji je registriran u skladu sa službeno priznatim opisom i stavljen na raspolaganje na tržište kao standardni

materijal

Or. en

Amandman 649
Giancarlo Scottà
Prijedlog Uredbe
Prilog III. – dio A – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

b) uobičajeni naziv, ili nazive u slučaju mješavina, dotičnih biljnih vrsta na jednom od službenih jezika Unije;

Izmjena

b) uobičajeni naziv, ili nazive u slučaju mješavina, dotičnih biljnih vrsta na jednom od službenih jezika Europske unije ***i po izboru, na jednom ili više regionalnih ili manjinskih jezika države članice u kojoj je materijal stavljen na raspolaganje na tržištu;***

Or. it

Amandman 650
Karin Kadenbach
Prijedlog Uredbe
Prilog III. – dio A – točka h

Tekst koji je predložila Komisija

(h) upućivanja na zemlju proizvodnje ili, u slučaju mješavina, zemlje dvoslovnom oznakom iz točke (c);

Izmjena

(h) upućivanja na zemlju proizvodnje ili, u slučaju mješavina, zemlje dvoslovnom oznakom iz točke (c) ***uz iznimku materijala tržišta niša;***

Or. en

Justification

Niche markets aim to preserve the diversity of both plants available on the market and small operators making these plants available on the market. Only lenient rules shall apply to niche markets.

Amandman 651
Satu Hassi, Karin Kadenbach

Prijedlog Uredbe
Prilog III. – dio A – točka k

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(k) upućivanja na mjesec i godinu označivanja ili upućivanje na mjesec i godinu posljednjeg uzorkovanja;

(k) ***kad je to potrebno***, upućivanja na mjesec i godinu označivanja ili upućivanje na mjesec i godinu posljednjeg uzorkovanja;

Or. en

Justification

In the case of small quantities and direct selling of PRM, the labelling of the month and year and last sampling are neither relevant nor proportionate. Therefore these provisions shall only be applied where relevant.

Amandman 652
Satu Hassi, Karin Kadenbach
Prijedlog Uredbe
Prilog III. – dio A – točka l

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(l) prema potrebi oznaku da biljni reprodukcijски materijal pripada sorti sa samo službeno priznatim opisom te oznaku regije podrijetla te sorte;

Briše se.

Or. en

Justification

Most natural varieties will be registered under Officially Recognised Description. They are the rule, and only in the exceptional case that PRM is registered under Official Description should labelling requirements apply. Regions of origins are a bureaucratic concept with no analogy in the natural world. Therefore this point should be deleted.

Amandman 653
Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund
Prijedlog Uredbe
Prilog III. – dio A – točka l

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(l) prema potrebi oznaku da biljni reprodukcijski materijal pripada sorti sa samo službeno priznatim opisom te oznaku regije podrijetla te sorte;

Briše se.

Or. en

Justification

Most natural varieties will be registered under Officially Recognised Description. They are the rule, and only in the exceptional case that PRM is registered under Official Description should labelling requirements apply. Regions of origins are a bureaucratic concept with no analogy in the natural world.

**Amandman 654
Satu Hassi, Karin Kadenbach
Prijedlog Uredbe
Prilog III. – dio A – točka na (nova)**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(na) oznaku svih netradicionalnih metoda oplemenjivanja koje se primjenjuju za dobivanje tog biljnog reprodukcijskog materijala.

Or. en

Justification

Annex III, part A contains no information about breeding techniques, which might be relevant, particularly for organic and biodynamic farmers. The inclusion of this information is necessary for the practice of transparent user information. Therefore a point (o) should be included, defining the non-traditional breeding methods (not known before 1930) used to obtain the PRM in question, in Part A of Annex III.

**Amandman 655
Giancarlo Scottà
Prijedlog Uredbe
Prilog III. – dio B – točka b**

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

b) uobičajeni naziv na jednom od službenih jezika Unije;

b) uobičajeni naziv na jednom od službenih jezika Unije ***i po izboru, na jednom ili više regionalnih ili manjinskih jezika države članice u kojoj je materijal stavljen na raspolaganje na tržištu;***

Or. it

Amandman 656

Satu Hassi, Karin Kadenbach, Wojciech Michał Olejniczak

Prijedlog Uredbe

Prilog III. – dio B – točka I

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(I) ako se biljni reproduksijski materijal proizvodi i stavlja na raspolaganje na tržište zajedno sa šumskim reproduksijskim materijalom, na etiketi koja se odnosi na biljni reproduksijski materijal navodi se „nije za korištenje u šumarstvu”.

Briše se.

Or. en

Justification

Forest reproductive material regulated by Council Directive 1999/105/EC of 22 December 1999 on the marketing of forest reproductive material should not fall within the scope of this regulation.

Amandman 657

Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund

Prijedlog Uredbe

Prilog IV. – dio A – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(b) od životne su važnosti za obradu hrane, hrane za životinje ili industrijsku obradu;

Briše se.

Justification

What is of vital importance for processing? Similarly, what is of vital importance for resilience? Is there a difference between the two? Recent studies have shown that small-scale and organic agriculture can sustain the world's population and that industrial agriculture must reduce its impact on the environment.

Amandman 658
Karin Kadenbach
Prijedlog Uredbe
Prilog IV. – dio A – točka c

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(c) od životne su važnosti za postojanu poljoprivredu i poljoprivredu niskih ulaganja, uključujući organsku poljoprivrednu proizvodnju.

Briše se.

Justification

What is of vital importance for processing? Similarly, what is of vital importance for resilience? Is there a difference between the two? Recent studies have shown that small-scale and organic agriculture can sustain the world's population and that industrial agriculture must reduce its impact on the environment.

Amandman 659
Karin Kadenbach
Prijedlog Uredbe
Prilog IV. – dio A – točka ca (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ca) od životne su važnosti za obradu hrane, hrane za životinje ili industrijsku obradu. Ne smije biti više od 10 sorti odabranih u skladu s gore navedenim kriterijima;

Justification

As an alternative to the previous Izmjena, the term vital importance could be more clearly defined. It is worth considering that in Europe, due to the large-scale rationalisation of agriculture, there are currently no more than 10 species that are considered of vital importance.

Amandman 660

Satu Hassi, Karin Kadenbach, Wojciech Michał Olejniczak

Prijedlog Uredbe

Prilog V.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

**ZAHTJEVI ZA ODOBRENJE
OSNOVNOG MATERIJALA
NAMIJENJENOG PROIZVODNJI
ŠUMSKOG REPRODUKCIJSKOG
MATERIJALA KOJI SE POTVRĐUJE U
KATEGORIJI „POZNATO
PODRIJETLO”**

Briše se.

1. Osnovni materijal sjemenski je izvor ili sastojina koja se nalazi unutar jednog područja provenijencije. Ako je materijal namijenjen određenoj uporabi u šumarstvu, mora se obaviti službeni inspekcijski pregled.

2. Dotični specijalizirani subjekt mora izvijestiti nadležno tijelo o području provenijencije i lokaciji te nadmorskoj visini ili pojasu nadmorske visine mjesta u kojem se sakuplja reproduksijski materijal. Potrebno je navesti je li osnovni materijal:

(a) autohton, neautohton ili nepoznata podrijetla; ili

(b) indigen, neindigen ili nepoznata podrijetla. U slučaju neautohtonog ili neindigenog osnovnog materijala podrijetlo se navodi ako je poznato.

Or. en

Justification

Forest reproductive material regulated by Council Directive 1999/105/EC of 22 December 1999 on the marketing of forest reproductive material should not fall within the scope of this regulation.

Amandman 661

Satu Hassi, Karin Kadenbach, Wojciech Michał Olejniczak

Prijedlog Uredbe

Prilog VI.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

[...]

Briše se.

Or. en

Justification

Forest reproductive material regulated by Council Directive 1999/105/EC of 22 December 1999 on the marketing of forest reproductive material should not fall within the scope of this regulation.

Amandman 662

Satu Hassi, Karin Kadenbach, Wojciech Michał Olejniczak

Prijedlog Uredbe

Prilog VII.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

[...]

Briše se.

Or. en

Justification

Forest reproductive material regulated by Council Directive 1999/105/EC of 22 December 1999 on the marketing of forest reproductive material should not fall within the scope of this regulation.

Amandman 663

Satu Hassi, Karin Kadenbach, Wojciech Michał Olejniczak

Prijedlog Uredbe

Prilog VIII.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

[...]

Briše se.

Or. en

Justification

Forest reproductive material regulated by Council Directive 1999/105/EC of 22 December 1999 on the marketing of forest reproductive material should not fall within the scope of this regulation.

Amandman 664

Satu Hassi, Karin Kadenbach, Wojciech Michał Olejniczak

Prijedlog Uredbe

Prilog IX.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

[...]

Briše se.

Or. en

Justification

Forest reproductive material regulated by Council Directive 1999/105/EC of 22 December 1999 on the marketing of forest reproductive material should not fall within the scope of this regulation.

Amandman 665

Satu Hassi, Karin Kadenbach, Wojciech Michał Olejniczak

Prijedlog Uredbe

Prilog X.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

[...]

Briše se.

Or. en

Justification

Forest reproductive material regulated by Council Directive 1999/105/EC of 22 December

1999 on the marketing of forest reproductive material should not fall within the scope of this regulation.

Amandman 666
Satu Hassi, Karin Kadenbach, Wojciech Michał Olejniczak
Prijedlog Uredbe
Prilog XI.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

[...]

Briše se.

Or. en

Justification

Forest reproductive material regulated by Council Directive 1999/105/EC of 22 December 1999 on the marketing of forest reproductive material should not fall within the scope of this regulation.

Amandman 667
Satu Hassi, Karin Kadenbach, Wojciech Michał Olejniczak
Prijedlog Uredbe
Prilog XII.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

[...]

Briše se.

Or. en

Justification

Forest reproductive material regulated by Council Directive 1999/105/EC of 22 December 1999 on the marketing of forest reproductive material should not fall within the scope of this regulation.

Amandman 668
Satu Hassi, Karin Kadenbach, Wojciech Michał Olejniczak
Prijedlog Uredbe
Prilog XIII. – točka 5.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

5. Direktiva 1999/105/EZ

Briše se.

Or. en

Justification

Forest reproductive material regulated by Council Directive 1999/105/EC of 22 December 1999 on the marketing of forest reproductive material should not fall within the scope of this regulation.